



**Gyártó:**  
**AUTO-DEKOR sp. z o.o. sp.k.**  
 ul. Spółdzielcza 4, 38-420 Korczyna, Lengyelország  
 e-mail: kontakt@autodekor.pl

**A termék rendeltetészerű és a gyártó utasításainak megfelelő felhasználása esetén teljesen biztonságos, és nem jelent semmilyen veszélyforrást a felhasználókra nézve.**

**Figyelem!** Használja a terméket rendeltetészerűen.  
**Tilos a terméket bármilyen módosítást végezni.**  
**A termék nem játékszer.**

**A termék felszerelése és használata előtt feltétlenül olvassa el a termék biztonságos használatára és felszerelésére vonatkozó tájékoztatót.**

Szerelési útmutató

Kártya a termék biztonságos használatához

**Kártya a termék biztonságos használatához méretre szabott üléshez és az utasüléshez**

**FIGYELEM!** A beszerelés megkezdése előtt feltétlenül ismerkedjen meg a biztonsági útmutatóval, valamint a készlethez mellékelt szerelési útmutatóval.

**Vigyázz a saját és utasaid biztonságára az ebben a dokumentumban található utasítások betartásával!**

**1. Az AUTO-DEKOR autós üléshez csak azokhoz a márkákban /autómódelltekhez használhatók biztonságosan, amelyekhez tervezték és gyártották őket.** A gyártóval nem vállal felelősséget semmilyen közvetett vagy közvetlen negatív következményekért vagy károkért, amelyek a termékek nem rendeltetészerű használatából erednek.

Az üléshez csak közvetlenül az autó eredeti kárpitjára kell felszerelni, ezért a felszerelés előtt el kell távolítani az ülésekről minden korábban használt védelemet, mint például régi huzatokat, védőszőnyegeket stb. Ezzel biztosítjuk az AIRBAG varratok megfelelő működését, ami kulcsfontosságú a termék biztonságos használatához. A huzatokat kizárólag rendeltetészerűen szabad felszerelni, a megfelelő helyekre:

- első ülések
- hátsó ülés
- hátsó ülés háttámlája
- fej támlák

• egyéb kárpitozott elemek, amelyek az autó modelljétől és konfigurációjától függenek előfordulhatnak (pl. extra kartámaszok).

**2. Szemvédelem:** a sérülésveszély miatt a huzatok felszerelése védőszőnyegben ajánlott, vagy a beszerelés bízva szaképpel autószerelővel.

**3. Szerelési útmutatók:** A huzatok felszerelését a mellékelt útmutató szerint kell elvégezni. Győződj meg arról, hogy a huzatok megfelelően illeszkednek az ülésekhez, különös figyelmet fordítva az ülésekben található légzsákokra (lásd 4. pont), a biztonsági övekre és az ülésekben lévő egyéb biztonsági rendszerekre.

Csak a megfelelően felszerelt huzatok biztosítják hosszú élettartamukat, növelni a belső tér esztétikáját, valamint garantálja a légzsákok zavartalan működését.

A nem megfelelő felszerelés befolyásolhatja a biztonságot és a használat kényelmét, valamint a termék tartósságát.

**4. Kompatibilitás a légzsákokkal**

**FIGYELEM:** A nem megfelelő felszerelés esetén a légzsák a baleset során nem működhet megfelelően, ami valós veszélyt jelenthet az egészségre!  
 A huzatok úgy vannak megtervezve, hogy kompatibilisek legyenek a légzsák rendszerekkel (AIRBAG). A légzsákok elhelyezkedésénél a huzatok speciális varrással rendelkeznek, amely a légzsák kinyílásakor felszakad, és nem lassítja a légzsák működését. Ennek köszönhetően a huzatok használhatók mind a légzsákos, mind a légzsák nélküli autókban.

**Ez a megoldás a TÜV NORD Polska Sp. z o.o. által ellenőrzött és a TÜV "Tesztelt termék" biztonságszempontjával tanúsított.**  
 Győződj meg arról, hogy a huzatok megfelelően vannak rögzítve, és nem blokkolják a légzsákok helyét. A szerelési útmutató szigorú betartása kulcsfontosságú a légzsákok megfelelő működésének biztosításához baleset esetén.

Az oldalirányú légzsákokkal ellátott ülések esetében kötelező a huzatokat a légzsákot jelző AIRBAG címkével rendelkező oldalakkal a légzsák helyéhez igazítani, fokozott figyelmet fordítva a huzat speciális varrásával elhelyezésére, hogy az az eredeti üléshez varrással megegyezzen.

Csak a megfelelő és gondos huzat felszerelés garantálja azoknak teljes együttműködését az oldalirányú légzsákokkal.

Rendszeresen ellenőrizze, hogy a huzatok jól vannak-e rögzítve, és nem csúsznak-e el vezetés közben. Figyelj arra, hogy az AIRBAG varrás a megfelelő helyen legyen. Ha észleli, hogy a huzatok elmozdulnak vagy nem illeszkednek jól, azonnal igazítsa meg őket. Ne használja azokat a huzatokat, amelyek sérültek vagy nem illeszkednek az ülésekhez.

**5. Kompatibilitás fűtött ülésekkel:** Az AUTO-DEKOR huzatai kompatibilisek az ülések fűtési funkciójával. Győződj meg arról, hogy a huzatok nem takarják el és nem akadályozzák a fűtési funkció vezérlőelemeit. Ne használja a huzatokat, ha sérültek vagy ha problémák merülnek fel a fűtési funkcióval.

**6. Kompatibilitás szellőztető ülésekkel:** Az AUTO-DEKOR huzatok nem kompatibilisek

a háttámla- és ülészellőztető funkcióival. Ha az Ön autója fel van szerelve ezzel a funkcióval, kérjük, vegye figyelembe, hogy annak teljesítménye korlátozott lehet a huzatok használata során.

**7. Kerülje a járműben lévő rendszerek elfedését:** Ügyeljen arra, hogy a huzatok ne takarják el a légbeömlőket és ülészellőztető vagy ülésbeállító elemeket. E rendszerek blokkolása befolyásolhatja azok működését és biztonságát.

Rendszeresen ellenőrizze a rendszereken ellenőrizze, hogy a huzatok biztonságosan rögzítve vannak-e, és nem moognak-e menet közben. Győződjön meg arról, hogy az AIRBAG varrás a megfelelő helyen van-e, és hogy a huzatok megfelelően vannak-e felszerelve, valamint nem befolyásolják-e a biztonsági övek, rendszerek és egyéb ülésmechanizmusok működését.

Rendszeresen ellenőrizze a huzatok károsodását, például szakadást, kopás vagy elhasználódást. Ha károsodást észlel, feltétlenül cserélje ki a sérült huzatokat a biztonság és a kényelmes használatának biztosítása érdekében.

**8. Gyermekbiztonság:** A huzatok nem játékszer. Győződjön meg arról, hogy a gyerekek és állatok ne játszanak a huzatokkal vagy a rögzítőelemekkel, hogy elkerülje a fulladás vagy sérülés kockázatát. A huzatok külső csomagolását tartsa távol a kisgyermektől - fulladásveszély.

**9. Figyelmeztetés forró felületekre:** Kerülje a huzatok érintkezését forró felületekkel, mint például az autós karosszékjára, légbeömlők stb. az anyag deformálódását vagy károsodását megelőző érdekében.

**10. Tisztítás és karbantartás:** Tisztítsa a huzatokat a terméken található címkén látható utasításoknak megfelelően, neves tisztítószerekkel és enyhén tisztítószerek használatával. Kerülje az erős vegyszerek alkalmazását, amelyek károsíthatják az anyagot. A huzatokat alaposan szárítsa meg, mielőtt újra használná őket.

**11. Tárolás:** Ha nem használja a huzatokat, tartsa őket száraz és hűvös helyen, hogy elkerülje a károsodást. Kerülje azokat a helyeket, amelyek közvetlen napfénynek vannak kitéve, mivel ez a színek kifakulásához vezet.

**12. Hulladékkezelés:** Ha a huzatok cseréje vagy eldobása szükséges, kövesse a helyi hulladékkezelési előírásokat. A termék alkalmas lehet újrahasznosításra a megfelelő gyűjtőpontokon.

**13. A terméket Lengyelországban gyártják az Európai Unió jogszabályainak megfelelően.**

**14. Kérjük, hogy kérdéseik, incidensek bejelentése vagy a termék visszahívásával kapcsolatos információk esetén lépjen kapcsolatba a gyártóval.**

**Gyártó:**  
**AUTO-DEKOR sp. z o.o. sp.k.**, ul. Spółdzielcza 4, 38-420 Korczyna  
 tel. +48 13 43 898 101, e-mail: kontakt@autodekor.pl

### Szerelési útmutató méretre szabott üléshez BUS 2+1 - készlet a vezetőüléshez és az utasüléshez

**FIGYELEM!** A felszerelés megkezdése előtt feltétlenül ismerkedjen meg az alábbi szerelési útmutatóval, valamint a készlethez mellékelt biztonsági útmutatóval is.

A felszerelés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy az autó sík felületen áll, és a motor ki van kapcsolva. Az extra biztonság érdekében húzza be a kéziféket is.

A sérülésveszély miatt a huzatok felszerelésekor feltétlenül viseljen védőszőnyeg!

Távolított el minden korábban használt extra védelemet az ülésekről, például régi huzatokat, védőmatricákat stb. Vegyen le az ülésekről minden éles tárgyát, mint például kulcsokat, tollakat vagy szerszámokat, amelyek a szerelés során károsíthatják a huzatokat. Tisztítsa le alaposan az üléseket a portól, szennyeződésektől és egyéb szennyeződésektől, hogy a huzatok jobban tapadjanak.

A huzatokat kizárólag rendeltetésüknek megfelelően szabad felszerelni: a vezetőülésre, az utasülésre, a fej támlákra, valamint az autó modelljétől és kialakításától függően egyéb kárpitozott elemekre (pl. extra kartámaszokra).

Csak a huzatok helyes felszerelése biztosítja azok hosszú élettartamát és az utastér esztétikájának növelését, valamint a légzsákok zavartalan működését.

**Vezetőülés (egyszemélyes ülés):**  
 Ha a főtámla vagy további állító gombokkal rendelkezik a kárpitozásban, szerelje le őket a huzat felszerelése idejére.  
 Húzza ki a fej támlát az üléshől. Ha a fej támla nem kivehető, nyissa szét szélesre a tépőzárát a huzaton, és húzza át a fej támlán, a bal vagy jobb oldalról kezdve.

Húzza rá a huzat felső részét egyenesen a fotele, kezdve felülről és fokozatosan lefelé haladva. Győződjön meg róla, hogy a huzat jól illeszkedik a fotele formájához, és próbálja meg úgy meghúzni, hogy pontosan simuljon az eredeti kárpitához (1. ábra).

A huzatokat úgy tervezték, hogy azok kompatibilisek legyenek az elülső ülések légzsákrészével (AIRBAG). Azokon a helyeken, ahol légzsák található, a huzatok speciális varrással rendelkeznek (2. ábra), amely a légzsák kinyílásakor elpattan, és nem lassítja a légzsák működését. Ennek köszönhetően a huzatok légzsákkal felszerelt és légzsák nélküli autókban is használhatók.  
 Ezt a megoldást a TÜV NORD Polska Sp. z o.o. vizsgálta be, és a TÜV „Bevizsgált termék” biztonsági tanúsítvánnyal rendelkezik. Az oldalsó légzsákkal felszerelt ülésekben feltétlenül ügyeljen elhelyezésére a huzatokat, hogy az „AIRBAG” feliratú címkés oldal (2. ábra) a légzsák oldalra kerüljön, a speciális varrás pedig pontosan egy vonalban legyen az ülés eredeti varrással.

Csak a huzatok helyes és gondos felszerelése garantálja a huzatok teljes kompatibilitását az oldalsó légzsákokkal.

A következő lépésben húzza át a huzat belső oldalán található, gumikkal ellátott elemet (2. ábra, 4a, 4b ábra) a résen, amellyel az ülés és a háttámla között helyezkedik el, úgy, hogy az a háttámla mögött láthatóvá vájon. Ez lehetővé teszi a gumik későbbi rögzítését az ülés ajlján lévő szerkezethez. Ez az elem a huzat stabilizálását szolgálja.

Ha az ülés hátúja zárt, és nem lehetséges a fent említett téglalap alakú elemet az ülés alá húzni, akkor az egy speciális tágitó betéttel fog rendelkezni, amely a résbe történő bemerés után kitérő kitérő, és a résben marad. Ezután húzza rá a huzat alsó részét az ülőfelületre, gondosan hozzáigazítva a huzat elhelyezkedését az ülés formájához.

Amitkor már teljesen hozzáillesztette a huzatot, áttérhet annak rögzítésére. A huzatokat minden szükséges nyílás megtalálható, amelyek figyelembe veszik a szerkezeti elemeket, mint például a fej támlák, kilincsek, kartámaszok vagy háttámla állító gombok helyét. Ezeket gondosan be kell helyezni az eredeti elemek műanyag burkolata alá (1. ábra), például egy kis csavarhúzó segítségével. A huzatokat minden szükséges nyílások az ülésekben lévő műanyag burkolata alá. Ha a fej támlája nem volt eltávolítható, csatlózza vissza a fej támla korményében korábban kioldott tépőzárát, csak a fej támla rögzítőnyílásainál hagyva nyitva kis részeket. Ezeket a részeket be is csúsztathatja az eredeti nyílások műanyag burkolata alá, például egy kis csavarhúzó segítségével.

Lépjön át a huzat végső rögzítésének szakaszára. Ebben a lépésben ismét először meg kell húzni és rögzíteni a korábban az ülés és a háttámla között áthúzott téglalap alakú elemet, valamint el kell végezni a huzat elhelyezésének és megfeszítésének végső igazítását. Ez garantálja, hogy a huzat helyesen és esztétikusan illeszkedjen az ülés felületéhez.

A végső rögzítés során győződjön meg arról, hogy az AIRBAG varrás megfelelő helyen van. Ha észreveszi, hogy a huzatok elmozdulnak, vagy nem illeszkednek jól, azonnal igazítsa meg azokat.

Rögzítést kétféleképpen lehet elvégezni:  
 Az első módszer a gumihurkok speciális kampókkal történő rögzítése (3a ábra). A kampókkal ellátott gumihurkokat a ülőoldalon található hurkokhoz, rugókhöz, nyílásokhoz vagy az ülés alatt található egyéb elemekhez rögzítheti (4a ábra).

A második módszer a készlethez mellékelt zsinór áthúzását jelenti a rögzítendő huzat összes gumis hurkán (3b ábra), majd azt jól meg kell húzni és megkötöni, hogy egy gyűrűt képezzen, amely összeköti az összes hurkot (4b ábra). A felesleges zsinórt el kell vágni.

**FIGYELEM:**  
 - Ne rögzítse a gumis hurkokat vagy zsinórokat az ülés mozgatható vezetői-re!  
 - Ne felejtse, hogy a sérülésveszély miatt a huzatokat, különösen a rögzítő kampókat, védőszőnyegben kell felszerelni!

**Utasülés huzatai**  
 A fej támlák, biztonsági övek stb. számára gyárilag kialakított nyílásokkal ellátott huzatrészt az ülések padjának háttámlájára kell felhelyezni (5. ábra). Az autója üléseinek kialakításától függően az utasülés huzatai egy vagy több részből állhatnak (osztott huzatok, kartámaszok, kisasztalok stb.). Szerelje le a fej támlákat. Húzza fel a huzatot egyenesen a háttámlára (5. ábra), fentről kezdve, fokozatosan haladva lefelé. Ha az autója háttámláján biztonsági öv található, vezesse át az övet a gyárilag kialakított nyíláson. Ehhez csavarja le az öv alsó rögzítését (alul, az ülés és a háttámla között), vezesse át az övet a huzaton lévő nyíláson, majd ismét erősen csavarja vissza a rögzítési ponton.  
 Győződjön meg róla, hogy a huzat jól illeszkedik a háttámla formájához és próbálja úgy megfeszíteni, hogy pontosan simuljon az eredeti kárpitozásához. Illesse a huzaton lévő gyári nyílásokat az ülés műanyag burkolataihoz. A huzat része, amely az utas oldal üléseire készült, egy vagy több elem formájában jelenhet meg, lehet különálló vagy háttámlahuzattal egybeépítelt. Húzza fel a huzatot az ülőfelületre (5. ábra), alulról kezdve, fokozatosan haladva felfelé.

A huzatok helyes illesztése után az utas oldal üléseire és háttámlájára, gondosan feszítse meg őket ismét, majd kezdje el a végső rögzítést, hasonlóan a vezetőüléshez.

Rögzítést kétféleképpen végezhető el:  
 Az első módszer a gumis hurkok rögzítését jelenti speciális kampók segítségével (3a ábra). A gumis hurkokhoz rögzített kampókat a szemközti oldalán található hurkokhoz, rugókhöz, nyílásokhoz vagy egyéb elemekhez rögzítheti, amelyek a hátsó ülésor alatt találhatók (6a ábra).

A második módszer a készlethez mellékelt zsinór áthúzását jelenti a rögzítendő huzat összes gumis hurkán (3b ábra), majd azt jól meg kell húzni és megkötöni, hogy egy gyűrűt képezzen, amely összeköti az összes hurkot (6b ábra). A felesleges zsinórt el kell vágni.

**FIGYELEM:**  
 - Ne rögzítse a gumis hurkokat vagy zsinórokat az ülésor mozgatható vezetői-re!  
 - Ne felejtse, hogy a sérülésveszély miatt a huzatokat, különösen a rögzítő kampókat, védőszőnyegben kell felszerelni!

A fej támlák, kartámaszok és egyéb kárpitozott elemek huzatának felszerelése  
 A fej támlák, kartámaszok és egyéb kárpitozott elemek huzatait a megfelelően megfeszítve rögzítse, hozzáillesztve azok formáját az elem formájához (2. ábra, 5. ábra).  
**FIGYELEM:** A fej támla- és kartámaszvédőket nem rögzítjük kampókkal!

